

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XIII Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

MELILLA - Viernes 13 de Febrero de 1914

Franqueo concertado. - No se devuelven los originales. NUM. 3.813

## ZONA ESPAÑOLA

### LA JUSTICIA DEL PROTECTORADO

Como es sabido, haciendo uso del derecho que como á España le reserva el artículo 24 del Convenio sobre el Protectorado, ha establecido Francia en su zona una organización inspirada en sus leyes propias, confiando en que las Potencias interesadas en Marruecos renunciarían, vista su bondad, á los privilegios consulares de hoy.

En cuanto á España, tiene ya nombrada una comisión, que adelanta mucho en su obra de preparar en el territorio de su competencia el advenimiento de los tribunales nuevos.

Suponemos que por lo que toca al suelo ocupado por las tropas de esta Comandancia General, no habrá pensado el Gobierno en modificar el régimen actual, porque no cabe dudar que ello sería verdaderamente prematuro y ofrecería no pequeños peligros; pero no es hoy nuestro propósito, aunque hemos de hacerlo muy en breve, hablar de esto, sino de registrar un hecho que merece mención.

Y es que el día 20 de Enero último se firmaron en San Petersburgo las declaraciones diplomáticas relativas al abandono, por parte de Rusia, del régimen de capitulaciones en Marruecos; de suerte que desde el día 7 del actual los tratados que regulan las relaciones franco rusas son extensivas á la zona francesa de Marruecos.

Los franceses presentarán el hecho, aunque insignificante en sí, como un buen síntoma; pero parece ello demasiado optimismo, porque á Rusia, gran amiga de Francia, y sin ningún interés en Marruecos, ningún trabajo le habrá costado lo hecho.

Hé ahí por qué es muy posible que, desgraciadamente, el síntoma se quede en síntoma.

Y terminemos, repitiendo nuestro propósito de argumentar contra la posibilidad siquiera de que se hubiese pensado en traer á Guadalupe audiencias y juzgados, con códigos, jueces y alguaciles, mientras el tiempo no haya preparado el terreno.

### Delicada atención del General Jordana

Nuestros queridos compañeros D. Cándido Lobera y D. Rafael Fernández de Castro se vieron ayer gratamente sorprendidos por ajenas cartas del Excelentísimo Sr. Comandante General, manifestándole que, por Real Orden de 4 del actual, les ha sido concedida la medalla de Africa, á propuesta de dicha autoridad y, á la vez que les daba la más sincera enhorabuena, les rogaba aceptasen la condecoración que tenía el gusto de remitirles.

En efecto, á las cartas y oficios, acompañaban preciosos estuches con la medalla de Africa, destinada á premiar servicios especiales, relacionados con la acción de España en Marruecos.

EL TELEGRAMA DEL RIF y nuestros compañeros, agradecen vivamente la delicadísima atención del General Jordana, no solo por lo que se refiere á la propuesta, sino al regalo de la medalla.

Es un rasgo alentador para cuantos laboran en pró de los intereses patrios en estos territorios, que S. E. con tanto acierto dirige.

### SUSCRIPCION

iniciada por el Excmo. Sr. Comandante General D. Francisco Gómez Jordana, con destino á las familias de los naufragos de la lancha de pesca "Pepe y sus Hermanos,"

Pesetas	
Suma anterior	480 35
Don E. G. D.	5 00
Total	485 35

### DE SOCIEDAD

Con la asistencia del doctor Herreraz, dió ayer á luz una hermosísima niña la distinguida esposa de nuestro amigo el capitán del Regimiento de Infantería de San Fernando don Julio Ferraz.

Madre é hija siguen en inmejorable estado.

La distinguida esposa de nuestro amigo don Ramón Weil, ha dado á luz un hermoso y robusto niño.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

### Melilla y el General Polavieja

Como saben los lectores, en la sesión celebrada por la Junta de Arbitrios el domingo próximo pasado, nuestra Corporación municipal, á propuesta del Vocal civil don Pablo Vallescá, que en sentido discurso enaltecíó la memoria del General Polavieja, se adoptó el acuerdo, de dar el nombre del insigne patrio á una de las principales vías de esta ciudad.

La Junta de Arbitrios participa á la vida, Excmo. Sr. Marquesa de Polavieja, el dicho acuerdo por medio de oficio, cuyo hermoso texto tenemos mucho gusto en reproducir.

Dice así:

«Excmo. Señora:

La Junta que me honro en presidir, acordó por unanimidad, en sesión del 9 corriente, que una de las principales calles de esta ciudad ostentase el nombre del ilustre caudillo Excmo. Sr. Capitán General de Ejército don Camilo García de Polavieja, marqués de Polavieja, cuya pérdida llora la Patria.

Su limpia, brillante y gloriosa historia militar en la que conquistó inmarcesibles laureles en las campañas, en América, Oceanía, Africa y España; su claro talento, su extraordinaria y selecta cultura que le llevó á ocupar puesto preeminente en la Academia de la Historia, obligan imperiosamente á que se perpetúe su memoria, como acatamiento y premio á tan singulares cualidades por las generaciones presentes y como ejemplo de virtudes militares y ciudadanas para las venideras.

En estas tierras de Africa realizó el héroe caudillo sus primeras hazañas, visitando el glorioso uniforme del soldado de infantería y vertió generosa y noblemente su sangre por la Patria en aquella memorable campaña de 1859 al 60, que fué una epopeya para nuestras armas.

El que en Africa dió comienzo á sus hazañas, justo es que en ella y en esta ciudad se perpetúe su recuerdo, si no ya en la medida que á tan glorioso caudillo se debe, con los modestos medios de que aquella dispone.

Los propósitos superan á los recursos, si en la tribulación que á Vucencia y á sus hijos ha producido la irreparable pérdida sufrida, puede servir de lenitivo el que un pueblo entero participe de ella; le ruego acepte el homenaje que la ciudad de Melilla, que me honro en representar, le envía y con el que se asocia á su justo dolor, y lo ofrece el más profundo, respetuoso y sincero afecto.—El General Presidente, José Villalba.»

### Un ascenso merecido

Como nuestros lectores saben ha sido promovido al empleo inmediato el segundo Teniente de Infantería D. Cándido López Castillejos, que sirve en la 6.ª compañía de las Tropas de Policía Indígena de Melilla.

Tan justa recompensa ha causado el mejor efecto, porque son bien conocidos los grandes méritos que el interesado tiene contraídos.

Hombre de suma modestia tiene el Teniente López especialísimas condiciones para el servicio que presta. Muy joven todavía, habla la lengua de los indígenas, y se ha asimilado su vida de tal suerte que puede considerarse como el tipo del Oficial de Africa, pues á su conocimiento del moro una y una serenidad de ánimo extraordinaria y un valor temerario.

En nuestras informaciones del campo habrá hallado el lector muchas pruebas de lo que decimos y de ahí que la extraordinaria recompensa de que ha sido objeto sea estimada del público como debido premio á sus actos.

El Teniente López Castillejos tiene 22 años de edad é ingresó en el servicio como soldado en 1907, de modo que se le ofrece una carrera ventajísima.

Reciba nuestra enhorabuena el bizarro Oficial.

### Sensible accidente

#### El Capitán Reyes

Ayer fué víctima de un sensible accidente nuestro querido amigo el Capitán del Regimiento de Cerifolia don Francisco Reyes Villanueva.

Se dirigió á las dos de la tarde, á caballo, al cuartel de Cabrerizas, en donde se alojaban las fuerzas de su Regimiento, cuando al pasar por frente á los pabellones de Santiago, el animal, que iba al trote largo, tropezó, perdiendo las manos y despidiendo al jinete.

El señor Reyes, que en la caída dió una vuelta de campana, fué auxiliado por varios militares, que le llevaron á la Sala de Banderas del cuartel de Santiago, donde le reconoció uno de los médicos del Regimiento de Melilla, apreciándole fuerte conmoción cerebral, luxación de la muñeca derecha y extensas erosiones en el rostro.

Cuando volvió en sí, fué conducido á su domicilio en un coche, encargándose de su cuidado, el médico de la familia, Doctor Benedic, quien anoche, á última hora, pudo apreciar notable mejoría, en el lesionado. Lamentamos lo ocurrido al bizarro capitán y deseamosle una pronta y completa curación.

### El Kursaal y el Imperial

#### Carta del Sr. Rico Nuestra respuesta

Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RIF. Presente,

Muy señor mío: Leída la información que publica hoy el periódico que usted tan dignamente dirige sobre la alarma producida el pasado domingo en el Kursaal, ruegole publique la siguiente aclaración:

«Lo ocurrido fué que al hacer café en la cocina y penetrar algo de humo en el local, un espectador dió la voz de fuego y el público (como es natural en estos casos) trató de salir á la calle, pero seguidamente se dió luz y el público se convenció de que nada ocurría y volvió á ocupar sus asientos, continuando, sin que hubiera pérdida de ropas, estruendos, ni desvanecimientos, como dice la información, sin duda, interpretando equivocadamente lo ocurrido. Tampoco no eran tan escasos los espectadores, pues en aquel momento en el local había más de quinientas personas.

Respecto á la apreciación de que si se produce la alarma en el Salón Imperial hay una catástrofe, también es muy discutible, pues en una ocasión pasó algo más grave, con el público dentro, y nada ocurrió.

Gracias anticipadas y aprovecha esta ocasión para ofrecerse de usted, afectísimo S. S. Q. E. S. M., LA EMPRESA, R. Rico. Melilla 11 Febrero 1914.»

Por cortesía tan solo, transcribimos íntegra la carta del señor Rico, pues no se halla comprendido el caso que trata de aclarar en el artículo 14 de la Ley de Imprenta. No vamos á discutir un hecho rigurosamente cierto. Mantenemos nuestra información acerca de lo de la alarma en el Kursaal el domingo último.

Hubo gritos, estruendos, abandono de ropas y desvanecimientos. Testigos presentes lo sostienen y afirman. Los empleados del señor Rico han debido de informarle mal.

Podemos citar hasta el nombre de una de las señoras que sufrieron síncope; Doña Ana Fernández, y así mismo la persona que la auxilió.

Pero es más. Al producirse el escándalo, nuestro Director y algunos miembros de su familia, se asomaron á los balcones de su casa que linda con el barracón «Kursaal», pudiendo ver todavía espectadores que precipitadamente salían del local y los que ya se encontraban en el exterior, bastante excitados.

Algunos espectadores, especialmente las mujeres, dejaron abandonadas ropas de abrigo, que recobraron, en su mayoría, al entrar de nuevo, una vez desparecida la alarma.

Respecto á lo que ocurriría en el Salón Imperial, caso de alarma, repetimos, que una catástrofe; si fuera, por desgracia, en días como el pasado domingo, la catástrofe revestiría los caracteres de tremenda hecatombe.

Ya que el señor Rico cita la alarma producida el pasado año en el antihigiénico é incómodo Salón, haremos el relato fidedigno, oído de labios de un espectador.

A los pocos momentos de incendiarse la película se propagó á los cortinajes de la puerta de la derecha del único frente de salida, pues la cabina está entre las dos que dan acceso al local.

Los espectadores no llegaban á una veintena, y precipitadamente abandonaron la sala, que el humo comenzaba á invadir.

Si aquella noche hay gente, todos convencerían en que hubiese sido un día de luto para Melilla.

Es lógico que la empresa trate de hacer ver que el Imperial no encierra peligros para el público, pero éste cree, como nosotros, todo lo contrario.

### En la Cámara de Comercio

#### La reunión de anoche

Anoche á las nueve se reunió en el local de la Cámara de Comercio, la directiva de este organismo, ocupando la presidencia el señor Vallescá.

Concurrieron los señores Izagnierre, Paniagua, Becerra, Cremades, García Alix, Granada, Fernández de Castro, Soriano, Salama (D. Jacobo), y Zubizarreta.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, fueron presentadas las cuentas del mes de Enero, que fueron también aprobadas.

Luego se adoptaron los acuerdos que siguen:

Asistir al Congreso Africanista que ha de celebrarse en Sevilla, designándose como comisionados de la Cámara, á los señores Vallescá, Zubizarreta, García Alix y Paniagua.

Adquirir con destino á la biblioteca de la Cámara, un ejemplar del libro publicado por el General Serra Orts.

Solicitar de la Junta de Fomento, en nombre del Comercio, se varie el emplazamiento de los tinglados del Muelle.

Y finalmente, nombrar á los Sres. Cremades y Vallescá para que marchen á Madrid á gestionar cerca del Gobierno de S. M. asuntos de interés para Melilla, en unión de los demás señores designados por las Juntas de Arbitrios, Fomento y Círculo Mercantil.

La reunión, terminó á las doce.



Rosario Pino, la mujer maga, la actriz sublime que con el encanto de sus ojos garzos, con la armonía de su risa pariera y el sentimiento de su alma ingenua, ha deleitado á toda España, nos visita para decirnos adiós.

Con Rosario Pino, marcha la musa irónica, felina de Benavente. Ella fué la mujer que un día imaginó el prodigioso autor de «Los Intereses Creados», para fugigar riendo, riendo mucho, haciendo sentir sin hacer llorar.

Seamos una vez más hospitalarios con los que llegan derramando su valer por africanas tierras; tengamos una flor para la divina mujer, y un aplauso para la actriz que representa todo un teatro.

### La matinee del Círculo

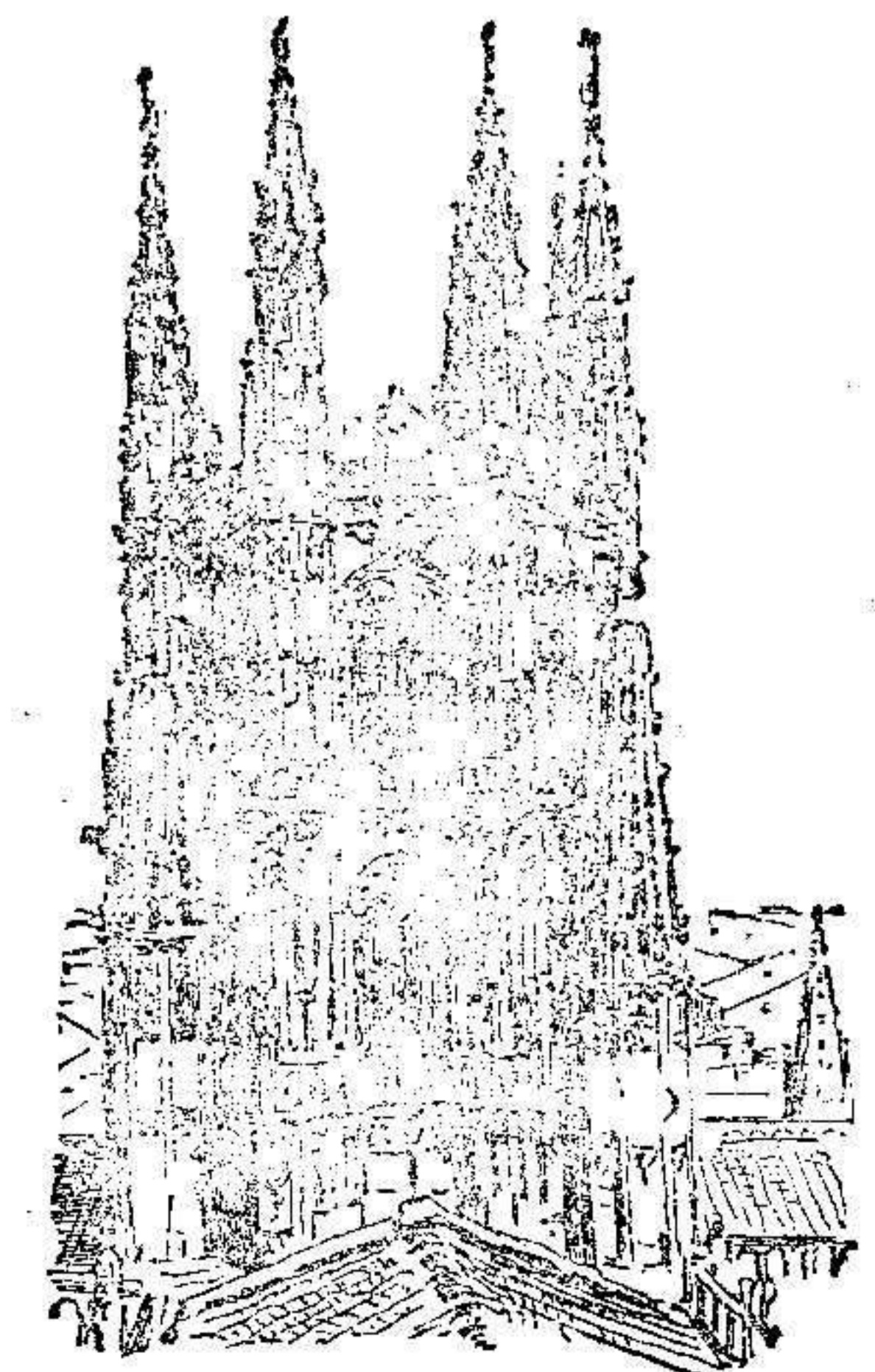
Bellas y distinguidas damas, elegantes señoritas, concurrieron ayer tarde al baile del Círculo Mercantil.

Los amplios salones de esta culta sociedad, presentaban brillantísimo aspecto. El elemento joven se entregó á las delicias del vals, pasando un rato agradabilísimo.

Los socios se muestran muy satisfechos de la celebración de estas matinees, que tan grato comienzo han tenido y que son de muy buen agrado de los jóvenes pues encuentran en ellas solaz de agradables distracciones.

### JOYA ARTÍSTICA EN PELIGRO

La hermosa catedral de Burgos, ese conjunto de altísimas y encañeradas alfileras comparables agujas parecen dirigirse al cielo en eterna oración, se halla en peligro de sufrir mortales quebrantos. Una comisión del Cabildo Catedral é ilustres personalidades burgalesas, se han trasladado á



Madrid para dar la voz de alarma y pedir recursos con que acudir al remedio de los males que amenazan destruir una de nuestras más bellas joyas de la arquitectura gótica.

Hasta ahora, las gestiones no han sido muy fructíferas, por falta de consignación en los Presupuestos. Buenas palabras y promesas no han faltado; pero con buenos deseos y esperanzas no se mantienen en su sitio sillares que se desquician, ni cresterías que se desmoronan.

### DEL IMPERIO Los que se presentan

#### Mogador?

Se van conociendo detalles del sangriento suceso desarrollado en el cuartel que ocupa el tercer Regimiento de Tiradores Argelinos.

El cabo Umerzuk de la 13.ª compañía de dicho cuerpo, fué sorprendido por el cabo de cuartel Astier, á causa de haberse aproximado con deshonrosos propósitos al tirador Cherfa.

El sorprendido obedeció el orden que se le daba de acostarse; pero cuando estuvo seguro de que todos dormían, se levantó de nuevo, cargó su fusil é hizo fuego sobre Cherfa.

Enseguida hizo uso al azar cinco veces más de su arma, resultando heridos los cabos Cierfa y Lelifi y tres soldados.

Cuatro de los heridos murieron á las pocas horas y el quinto hubo de sufrir la amputación de una pierna.

En cuanto al culpable, se suicidó antes de que se le pudiera detener.

#### Sus

La situación ha mejorado bastante en los territorios del Sus.

La ciudad de Tarudant está tranquila y se sabe que Haída-U-Muhit, ha hecho preguntas que pueden conducir al mercado las tribus de Terms, Mesquines, Ulad-Said y Ulad-Jallul.

A beneficio de la paz se va regularizando el comercio y las caravanas se dirigen á Mogador sin dificultad.

En las últimas semanas se ha registrado un movimiento de los indígenas pobres del Sus, que emigran á Agadir y Fuint en busca de trabajo.

#### Casablanca

Puede decirse que ha terminado el regreso de los «Hach», que ya están todos en sus hogares.

A la llegada de los vapores que conducían á los peregrinos, les esperaban en los muelles delegaciones religiosas.

Del precio de los productos en Casablanca, puede juzgarse por los siguientes datos: Cebada, 32 p. h. los 100 kg. Trigo, 41 y 42 los 100 kg. en almacén. Piel de carnero, 1750 ptas. los 10 kg. El cambio francés se mantiene en 133 0/0.

#### Mekinez

En esta región se ha iniciado un movimiento que tiende á la unión de las principales fracciones de Beni-M' Tir y Beni-Mesguid, lo que se debe á la necesidad de atender á las labores agrícolas.





# COMPANIA COLONIAL

CALLE MAYOR, 18, y MONTERA, 8

## PUERTO RICO ESCOGIDO

Gran tostado en cajas de 100 gramos, a 60 céntimos

CLASE NUEVA  
4,50 pesetas el kilo; 100 gramos, 0,45  
**CAFÉS EN VERDE**  
DE PROCEDECENCIA LEGÍTIMA

## Paris-Mode

8, calle Tetuan, 8  
Gran arribada de novedades. Agua Colonial inglesa medio litro frasco una peseta. Esencias puras (sin alcohol ni aceite) de rosa, jazmin y clavel. Impermeables franceses.

**Taller ELECTRO-MECÁNICO**  
Reparación de Dinamos, Motores, Ventiladores, Arcos voltaicos y aparatos electro-médicos.  
Dispositivos electro-mecánicos: : para elevación de aguas : : NIQUEADOS SOBRE TODA CLASE DE METALES, por procedimientos patentados en el extranjero  
**ALVAREZ Y MARTINEZ**  
Miguel Zazo, 8  
Melilla  
1884-4

## Politécnico de Melilla

DIRECTOR: D. n Antonio Rodriguez, Ingeniero

**Sección de Telégrafos : -**

En este Centro no solo se prepara para el ingreso en la Escuela General de Telegrafos, en sus dos primeras Secciones de Elemental de Radiotelegrafia y De aplicación para el ingreso en el Cuerpo de Telégrafos, sino que se explican todas las asignaturas que constituyen los Estudios superiores, que deben hacer los Oficiales del Cuerpo para poder ascender a las categorías superiores.

El Politécnico de Melilla, no solo cuenta con profesorado competente, sino que tiene todos los elementos necesarios para simultañar las enseñanzas prácticas con las teóricas.

Domicilio de la Dirección: Conde del Serrallo, 13, 3.º derecha (Casa de Paraiso)

Horas de matrícula, de 8 a 9 1/2 y de 15 a 17 308

## Carbunifera del Rif

Fábrica de carbones comprimidos  
(Calle Conde de Alameda, número 2-Zona Industrial (Triana))

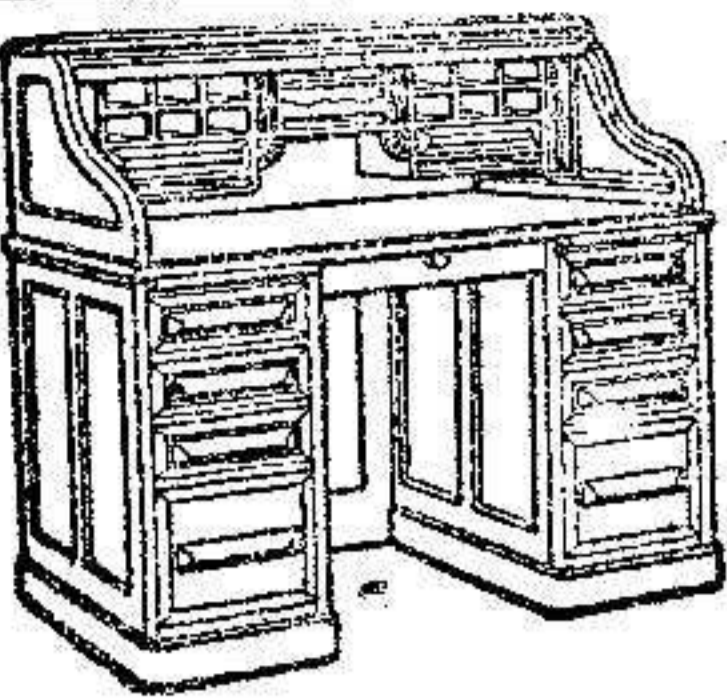
Al increíble precio de 150 pesetas los cien kilos (ocho céntimos kilo), se vende el carbón estándar (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos.

Fabricamos dos clases de Bolas: una que es la especial para usar en hornillos corrientes, en sustitución del carbón vegetal, y la otra clase especial para usar en hornillos económicos, en sustitución del carbón de cok.

Servicio a domicilio en espaldas con peso neto y garantido de 25 kilos, cargándose quince céntimos de portes por cada espada.

Especifico claramente en todo aviso de pedido: clase de hornillo a que se destinan domicilio y nombre del cliente. Para el mejor servicio recomendamos no nos hagan los pedidos con 24 horas de anticipación.

Se reciben avisos en la Fábrica o en nuestro buzón, calle O'Donnell, 41, portaf. 31-4-D



## Muebles y Novedades para Escritorios

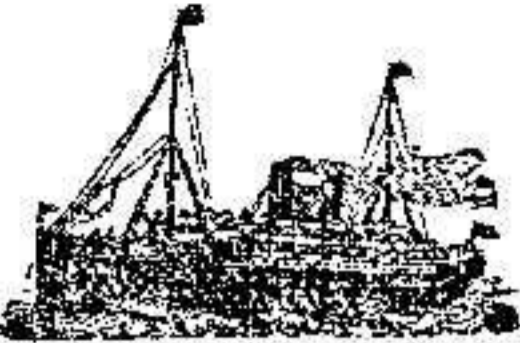
Gran surtido en Muebles y Novedades prácticas

Pídase el Catálogo general N.º 8 (1911) a Guillermo Trúniger & C.º : Barcelona : Balmes, 7

Representante en Melilla, D. William Stuckner, Chacel, número 24

El magnífico

VAPOR



## SPARTEL

Saldrá hoy 13 de Febrero para

Orán, admitiendo carga y pasajeros.

Consiguieron, MU TO Y H.º Pareja, 2

## ECONOMATO MILITAR

Pardiz en esabeche, lata de 1/2 Kilo	2,40	Idem idem idem de 5 idem	3,00
Ternera con guisantes, lata 1/2	2,00	Ciudelas pasas de Burdeos, Kilo	3,00
Alubias guisadas, lata de 1/2	1,10	Idem idem de Málaga, Kilo	0,80
Callos a la Riojana, lata de 1/2	1,75	Queso «Creme du Champagne», en latitas	0,85
Fricassé de pollo, lata de 1/2	3,50	Gestillas de cerdo saladas, Kilo	1,65
Sachichas Oxford, lata de 1/2	2,10	Bonito en esabeche, Kilo	2,50
Fricandeau Ternera lata de 1/2	3,50	Café Brasil	2,50
Jamón cocido, lata de 1/2	2,00	Café Moka	Tostado 4,20
Cajita «Bebé», que contiene una ración de carne, otra de pescado y otra de pan	1,75	Café Hacienda	día 3,85
Membrillo de Puente Genil, lata de dos libras	1,50	Café Caracolillo	4,00
Jerez de varias marcas en botellas de 3/4 de litro	1,50	Dulce melocotón en botones de cristal	0,90
		Idem albaricoque idem idem idem	0,90
		Idem fresa idem idem idem	1,10
			1,40
			4,25, 4,50, 5,75, 6 y 8 pesetas.

## Compañía Trasatlántica

### Línea de Filipinas.

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 9 Enero, 8 Febrero, 1.º Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre; 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico.

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Málaga el 27 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

### Línea de Venezuela-Colombia.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colon, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sanantía, Curaçao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curaçao, y para Cumana, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

### Línea de Buenos Aires.

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1.º de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1.º y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Noroeste de España.

### Línea de Tángier.

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes para Tángier, con extensión a los puertos de Argel y Gibraltar.

### Línea de Cuba y Méjico.

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### AVISOS IMPORTANTES

Reduccion en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

## Emulsión Marfil al Guayacol

de Aceite puro de Hígado de Bacalao con hipofosfitos de cal, sosa y guayacol  
Premiada en la Exposición de Alejandría y del Tibidabo de Barcelona, con el Gran Premio y Medalla de Oro.

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la Emulsión Marfil al Guayacol, y los MILES DE ENFERMOS que HAN CONSEGUIDO SU CURACION con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES rebeldes y DEBILIDAD GENERAL. LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece a los niños, desarrollando su sistema óseo. Es el mejor reconstituyente en las convalecencias, y estimula poderosamente el apetito.

Laboratorio único farmacéutico de F. DEL RIO GUERRERO, sucesor de González Marfil, MALAGA. De venta en todas las farmacias de España y América. (Analizada y aprobada por el Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires. Rep. Argentina.) 65 4a

## F. de Azqueta

HUELVA - MELILLA

Artículos para la Industria. - Minas y Ferrocarriles. - Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

23

## Fundición de Hierro y Metales

(LA MAS ANTIGUA, FUNDADA POR MATEO M. VELASCO)

DE LA

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad  
Alvaro de Bazán, núm. 1- TRIANA

Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales

### PRECIOS MÓDICOS

Grandes existencias de lingotes y alambres  
Extensa colección de modelos de todas piezas

18-4 -

## Policlínica de la Virgen de la Salud TRIANA

Médico Director: D. Leopoldo Queipo  
HORAS DE CONSULTA Y DOCTORES

7 a 8. Queipo.—Niños.	1 a 2. Queipo.—Matriz.
8 a 9. Cegolludo.—Garganta, nariz y oídos.	2 a 3. Salazar.—Pecho y partes. 803-4 A
9 a 10. Martínez Zeldívar.—Sífilis.	3 a 4. Ortega.—Estómago.
10 a 11. Torres Hervás.—Medicina y niños.	4 a 5. Torres Acero.—Piel y sífilis y vendreo.
11 a 12. Gernica.—Nervioso.	5 a 6. Ruiz Gómez.—Pecho.
12 a 1. Foros.—Génito-urinario.	6 a 7. Antón.—Ojos.
	7 a 8. García y García.—Matriz.

Precio de la consulta dos pesetas. Durante la noche hay médico de servicio y practicante de guardia. En la POLICLINICA hay habitación para operados y enfermos particulares que lo soliciten.

## Nuestra Sra. de los Blancos

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

### CARROZAS DE GRAN LUJO

Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa.

Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles.

Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor.

### SERVICIO PERMANENTE

Entierros a precios sin competencia.

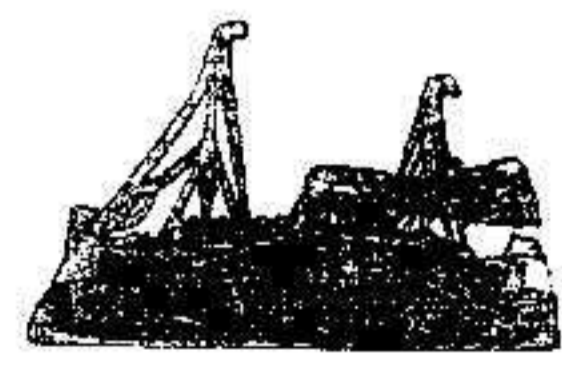
Inmenso surtido en atúdes de gran lujo.

COCHERAS: Barrio Industrial (frente a Transportes generales).

DESPACHO: Prim, 16

64-D-4

## POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.º clase entre Londres, Oeste de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penrhurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles: D. JACOBO SARANZA. Alfonso XII, 2, Manteletto 4-11-A

## LA UNION y el FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de PESETAS EFECTIVAS, completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

45 AÑOS DE EXISTENCIA

SEGUROS SOBRE LA VIDA - SEGUROS CONTRA INCENDIO

Subdirector en Melilla y Territorio de Marruecos:

D. Emilio Marmol Martín.

**Pedro Aranda** CIRUJANO CABALLISTA. Se extraen callos y durezas de los pies y se curan afecciones de los mismos. Villegas, 4, Barrio Obrero. 300

**Buena COCINERA**. Se ofrece una buena cocinera para hotel ó casa particular. Darán razón en esta Administración. 314

**Se desea** gabinete y alcaoba en casa de familia de confianza que no tenga huéspedes. Informarán, Infantería, 4. 324

**Mercedes** Perez de Martinez, modista de Valencia. Eleganci, perfeccion y garantia en trajes hechura sastre y fantasía. Si necesita buenas modistas y aprendizas. Sor Alegria, 6, segundo, izquierda, junto a los Almacenes de la Reconquista. 328

**Paca** la Malagueña, que estaba de oficina en el taller de plancha de la calle de Constitución, número 10, a mitad de precio. 327

**Se vende** una casa en el Barrio del Tesorillo que mide 10750 metros cuadrados. Informarán, Castelar, 4, barbería. 331

**Se vende** una casa en el Barrio del Tesorillo que mide 10750 metros cuadrados. Informarán, Castelar, 4, barbería. 331

**Don Juan B. Moreno**

Gran casa en jamones y embutidos de todas clases en la estación del Jburgu (Huelva). Estos productos son reconocidos microscópicamente al efectuarse la matanza. PROVEDORES DE LA REAL CASA

Diplomas de honor.—Medallas de oro Casa en Sevilla: O'Donnell, núm. 6 Representante en Melilla: Julio S. González. 286

**AVENTURINE**  
PARFUMS LIPIVER

LA LECHE CONDENSADA  
"La Lechera"  
  
Es la más pura y la más rica en crema que se encuentra en el mercado. Desconfiar de imitaciones y exigir la marca de fábrica en la etiqueta.

**Gran Fotografía**  
DE  
**Ricardo Gómez**  
CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Verano  
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y Bebé en tarjetas postales. — Últimas novedades en fondos—Muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moras y moras y magníficos mantones de Manila y mantilla blancas. 5-4.